

Liste de vocabulaire Écoute - juillet 2017

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 07/2017.

Editorial

l'enfer [lãfãr] (m)	die Hölle
l'immeuble [limãbl] (m)	das Gebäude
l'apparence (f)	der Schein
pour le moins [purlãmwã]	gelinde gesagt
l'arme (f)	die Waffe
minuscule [minyskyl]	winzig
d'à peine	von kaum einmal
sulfureux,se	hier: undurchsichtig
traiter	handeln
puissant,e	mächtig
se pencher sur	sich beschäftigen mit

Ils font la France

Anne Nivat

en habits [ãnbis] sombres	dunkel gekleidet
sillonner [siãne]	kreuz und quer fahren durch
faire face	sich stellen
le quotidien [kãtidjã]	der Alltag
donner la parole à qn	jn zu Wort kommen lassen
opprimé,e	unterdrückt
relater	erzählen
en apparence [ãnaparãs]	dem Anschein nach
l'espérance [lesperãs] (f)	die Hoffnung
dresser le portrait	ein Porträt zeichnen
troublé,e	unruhig

Timothée Rambaud

accéder [aksed]	Zugang haben
gérer	verwalten
créer [kree]	hier: gründen
le coup de pouce [kudpus]	die Hilfestellung
le cofondateur	der Mitbegründer
numérique	digital
en fonction de [ãfãksjãdã]	abhängig von
la BNP [beãnp]	Banque Nationale de Paris
la papierasserie [paprãsri]	der Papierkram
le particulier [partikylje]	die Privatperson

Alain Badiou

la jouissance [ãvisãs]	das Vergnügen
les propos [prãpo] (m/pl)	die Worte
fervent,e [fãrvã,ãt]	eifrig
annihiler [aniile]	zunichtemachen
le retour	die Rückkehr
inadapté,e	ungeeignet
la soumission	die Unterwerfung
judicieux,se [zydisjø,jøz]	klug

Petites nouvelles

Logiciel sous-marin

le concours [kãkur]	der Beitrag, die Hilfe
le recensement [rãsãsmã]	die Erfassung
le fond marin [fãmãrã]	der Meeresboden
mettre en place	auf den Weg bringen
le logiciel [loãsijel]	die Software
les espèces (f) sous-marines [sumãrãs,in]	die Meerestiere
l'avancée (f)	der Fortschritt
en matière de [ãmatjãrdã]	in Sachen
le plongeur	der Taucher
perturber [pãrtãrbã]	stören
ingénieux,se [ãzenjø,jøz]	genial
le milieu marin	hier: das Meer

Le petit Locataire

la grossesse [grõsãs]	die Schwangerschaft
formel,le [fõrmel]	eindeutig
enceinte [ãsãt]	schwanger
voir d'un bon œil [dãbõnœil]	gerne sehen
le petit nouveau	hier: der Nachkömmling
juger	halten für
le chômeur	der Arbeitslose
le mollasson [molãsõ]	die Tranfunzel
rafraîchissant,e	erfrischend
fantasque	launisch

Le CD du mois

révélé,e	bekannt geworden
incarner	spielen
désormais [dezõrmã]	nunmehr
à part entière [apãrtjãrã]	Vollblut-
s'intégrer	aufgehen
revendiquer	für sich in Anspruch nehmen, sich bekennen zu
soigné,e	gepflegt; hier: tiefeschürfend
la chanson phare	der Lead Song
planer	schweben
envirant,e [ãnivrã,ãt]	berauschend
évoquer	denken lassen an
l'addiction [ladiksãã] (f)	die Sucht
en boucle	immer wieder

Le Temple d'Hélios

intriguer	neugierig machen
le concepteur [kõsãptãr]	hier: der Entwickler
l'ébéniste (m)	der (Möbel)Schreiner
de formation [dãfõrmãsãã]	gelernt
tracer	zeichnen
écolo	ökologisch
la baie [bã] vitrée	das große Glasfenster
concevoir [kõsãvwar]	entwickeln

capter	einfangen	le chantier naval	die Werft
pourvoir de	versorgen mit	le surpâturage	die Überweidung
Bonnet d'âne pour la France		dénuder	hier: kahl werden lassen
le bonnet d'âne	Papierhut, den man früher dem schlechtesten Schüler aufsetzte	chauve	kahl
bavard,e [bavar,ard]	geschwätzig	jadis [ʒadis]	einst
dissipé,e	undiszipliniert	le reboisement	die Wiederaufforstung
inattentif,ve	unaufmerksam	embrasser du regard	einen Blick werfen auf
fondé,e sur	begründet auf	le cuissard	die Radlerhose
l'évaluation (f)	die Einstufung	on se croirait	hier: man könnte meinen, man sei
se classer	sich platzieren	mérriter le détour	einen Umweg lohnen
faire pire	schlechter abschneiden	surplomber qc	über etw. liegen
le chahut [jay]	der Krach	émerger [eməʁʒe]	auftauchen
flou,e	unklar	le mas [ma(s)]	das Landhaus
s'imposer [s̪əpoze]	zwingend geboten sein	la merveille [mərvɛj]	das Wunder(werk)
le remède [remed]	die Lösung	le bourg [bur]	das Städtchen
62 %		perché,e	hoch oben gelegen
la fonction [fɔksjɔ̃] publique	der öffentliche Dienst	fortifié,e	befestigt
l'avancée (f)	der Fortschritt	le passage voûté	der Torbogen
interdit,e	hier: nicht zugänglich		
Un extraordinaire voyage			
dans le vide	hier: ohne Bodenkontakt	De l'Arctique à la Méditerranée	
tenter	reizen	être soumis,e [sumi,iz]	ausgesetzt sein
la trace	die Spur	la canicule [kanikyl]	die Gluthitze
marquant,e	bemerkenswert	fraîchir	sich abkühlen; hier: sinken
le chiffre d'affaires	der Umsatz	boréal,e [bɔreal]	nördlich
le doyen [dwajɛ]	der Älteste	le pavot du Groenland	Arktischer Mohn
ce qui est tout bénéf	das bringt's	l'ancolie (f) de Bertoloni	Berg-Akelei
[səkiɛtbenef]		la rosalie des Alpes	der Alpenbock
Festival d'Évian		klasser en	erklären zu
savourer	genießen	le site	das Schutzgebiet
être à l'honneur	im Mittelpunkt stehen		
reprendre	übernehmen	Mort au sommet	
la grange [grɑ̃ʒ]	die Scheune	être mal en point [malɔ̃pwɛ]	schlecht beieinander sein
le lac Léman [laklemā]	der Genfer See	la pente	der Hang
		à l'arrière	am Schluss
		le peloton [p(ə)lɔ̃tɔ̃]	das (Haupt)Feld
		écrasant,e	hier: herniederbrennend
		la déshydratation [dezidratasjɔ̃]	der Flüssigkeitsmangel
		l'insolation (f)	der Sonnenstich
		le coup de gnôle [kudhol] (fam.)	der Schluck Schnaps
		ne rien arranger	nicht helfen
		décéder	sterben
		le collapsus [kɔlapsys] cardiaque	das Herzversagen
		en direct	live
Voyage : Le Vaucluse			
mauve	blasslila	Le pays des Sorgues	
l'oliveraie [lolivré] (f)	der Olivenhain	à coup sûr [akusyr]	sicher
foncé,e	dunkel	émerger	entspringen
la vigne	der Weinberg	le cirque de falaise	hier: die Schlucht
scintiller [s̪ɛtiʃe]	funkeln	cheminer	sich seinen Weg bahnen
la cigale	die Zikade	verdoyant,e [vɛrdwajɑ̃,jɑ̃t]	grün
la papille [papij]	die Geschmacksknospe	l'écoulement (m)	der Ausstoß
s'émoustiller [semustije]	angeregt werden	écouler	austreten
l'évocation (f)	die Erwähnung	approvisionner en	versorgen mit
le coin	die Region	goûter	genießen
regorger [rəgɔʁʒe] de	voll sein von	le frêne	die Esche
l'attrait (m)	hier: die Attraktion	l'aulne [loln] (m)	die Erle
le site naturel	das Naturschutzgebiet	l'orme [lɔrm] (m)	die Ulme
le site archéologique	die Ausgrabungsstätte	bouillonnant,e	sprudelnd, brodelnd
la source	die Quelle	le gouffre	der Abgrund, der Schlund
veiller [veje] sur	wachen über	déborder	über die Ufer treten
chiner	nach Trödel suchen	la cascade [kaskad]	der Wasserfall
la gorge [gɔʁʒ]	die Schlucht	l'embarcation [lãbarkasjɔ̃] (f)	das Boot
gravir	erklimmen	géré,e	verwaltet
redouter	fürchten	l'époque (f) médiévale	das Mittelalter
parvenir à	gelangen auf	le moulin	die Mühle
le sommet	der Gipfel	la roue à aubes [ruaob]	das Schaufelrad
et pour cause	und zwar aus gutem Grund	grâce à	dank
l'ascension [lasãsjɔ̃] (f)	der Anstieg	mouler	mahlen
le dénivelé [denivle]	der Höhenunterschied	tisser	weben, spinnen
le chêne vert	die Steineiche	la soie [swa]	die Seide
le roche	der Felsen	tanner	gerben
être aveuglant,e	blenden	la peau	das Fell
le long de	entlang		
le lacet	die Kehre		
le prélevement de bois	die Abholzung		

moussu,e	bemoost	la baignade	das Baden		
le délice	der Hochgenuss	la vasque	die Gumpe		
noyé,e [nwaje]	ertrunken	la foule	die Menschenmasse		
flottant,e	schwimmende,r,s	estival,e	hier: im Sommer		
le maraîcher	der Gemüsegärtner	encaissé,e	tief eingeschnitten		
la tapenade [tapnad]	die Olivenpaste	l'éable (m) de Montpellier	Französischer Ahorn		
la barque à fond plat [barkafɔpla]	das Plattbodenboot	le peuplier [pœplje]	die Pappel		
la foire à la brocante	der Trödelmarkt	prendre en étau [ãneto]	(wie in einem Schraubstock) einzwingen		
l'entrepôt (m)	das Lager	trouer	durchlöchern		
la maison de maître	die herrschaftliche Villa	le goulet	hier: die Felsenge		
le professionnel	der Sachkundige	étroit,e	eng		
le trésor	der Schatz	la taille [taj]	die Hüfte		
Les mystères de la Sorgue					
l'exurgence [leksyrgãs] (f)	die Karstquelle	progresser	vorankommen		
s'infiltrer	eindringen	tendu,e	ausgebreitet		
innombrable [inôbrabl]	zahllos	escarpé,e [eskärpe]	steil, schroff		
la faille [faj]	die Spalte	le torrent [tɔrã]	der Sturzbach		
la galerie [galri]	der Schacht	dévastateur,trice	todbringend		
le berceau	die Wiege	s'enchaîner	aufeinanderfolgen		
Un air de Rome antique					
l'air (m)	der Eindruck, der Anschein	hors [ɔr]	hier: ohne		
la muraille [myraj]	die (dicke) Mauer	perméable	durchlässig		
concéder	zugeben	alimenter	speisen		
accueillir [akœjir]	hier: ausrichten	la boucle	die Schleife		
diffuser	verbreiten	prendre de la hauteur	an Höhe gewinnen		
fonder	gründen	sur fond de [syrfôdã]	vor dem Hintergrund		
grâce à	aufgrund, dank	de taille [dãtuã]	groß		
le carrefour [karfur]	die Kreuzung	l'abri (m) sous roche	etwa: der Felsvorsprung, die Höhle		
avoir beau faire qc	etw. vergeblich tun	se superposer [syperpoze]	übereinanderliegen		
la principauté	das Fürstentum	l'immeuble [limõbl] (m)	das Wohnhaus		
le gymnase [ʒimnaz]	die Sportanlage	c'est que	denn		
l'éperon [lepõ] (m) rocheux	der Felsvorsprung	fréquenter	aufsuchen		
entreprendre des fouilles [fu] (f/pl)	Ausgrabungen machen	avant notre ère [avãnotrã]	vor unserer Zeit		
prospère [prɔspɛr]	florierend	chasser	jagen		
bordé,e	gesäumt	le buis [bu]	der Buchs		
dallé,e [dale]	mit Platten belegt	le vautour percnoptère	der Schmutzgeier		
abriter	hier: bergen	[perknopter]			
pense-t-on [pãstõ]	nimmt man an	le plan d'eau [plãdo]	die Wasserfläche		
la maison natale	das Geburtshaus	le terme	das Ende		
creusé,e	gegraben	le périple	die Expedition		
côtoyer [kotwaje]	grenzen an	Ventoux Passion Nature			
cesser [sese]	aufhören	l'accompagnateur (m) en montagne	der Bergführer		
enjamber [ãžãbe]	überspannen	la randonnée	die Wanderung		
Les dentelles de Montmirail					
la dentelle	die Spitze	guidé,e	geführt		
la chaîne	die Kette	La France au quotidien: La Sécurité sociale			
la crête	der Bergkamm	l'entraide [lãtrãd] (f)	die solidarische Unterstützung		
découpé,e	durchbrochen	l'objectif [lobzɛktif] (m)	der Zweck		
l'escalade [leskalad] (f)	das Klettern	fournir qc à	jn versorgen mit		
l'à-pic [lapik] (m)	die Steilwand	la couverture	die Deckung		
le décor	die Kulisse	face à	angesichts		
le cru	der Wein	rembourser	erstatten		
la crèche	die Krippe	les soins [swã] (m/pl)	die Behandlung		
blotti,e à	hingeschmiegt an	la retraite	die Rente		
Châteauneuf-du-Pape un bon cru		y contribuer	einzelnen		
la culture	der Anbau	les cotisations [kɔtizasjõ] (f/pl)	die Sozialbeiträge		
l'évêque (m)	der Bischof	sociales			
s'étendre	größer werden	les prélèvements [prelevmã] (m)	die gesetzlichen Abgaben		
sauvé,e de	bewahrt vor	en contrepartie	im Gegenzug		
le phylloxéra [filoksera]	die Reblaus	les recettes (f)	die Einnahmen		
l'appellation [lapelasjõ] (f) d'origine	die Herkunftsbezeichnung	le chômage	die Arbeitslosigkeit		
le cépage	die Rebsorte	le départ à la retraite	der Renteneintritt		
surplomber	überragen	le trou	das Loch		
le donjon [dõʒõ]	der Bergfried	le marronnier [marɔnje]	das immer wiederkehrende Thema		
le pan de mur [pãd(ə)myr]	das Mauerstück	la complémentaire santé	die Krankenzusatzversicherung		
Le Vaucluse de gorge en gorge		se payer [peje]	sich leisten		
de part et d'autre [dãpartedotr]	auf beiden Seiten	la mutuelle [mytɥel]	die (Zusatz)Versicherung		
fendre	zerteilen	répandu,e	verbreitet		
		la généralisation [ʒeneralizasjõ]	die Verallgemeinerung		
		d'entreprise	betrieblich		
		entré,e en vigueur	in Kraft getreten		

le retraité modeste [modest]	die Person mit einer bescheidenen Rente
de longue durée	Langzeit-
vital,e	lebenswichtig

Produits cultes : Le Cognac

bouder	verschmähen
charentais,e [ʃarət̪e,ez]	aus der Charente
vieillot,te [vjejɔ,ot̪]	altmodisch
tendance	angesagt, in
absorber [absɔrb̪e]	hier: trinken
le spiritueux [spiritɥø]	die Spirituose
tourner	sauer werden
lors [lɔr]	während
exiger [egzis̪e]	verlangen
prendre le large	in See stechen
répondre à	entsprechen, erfüllen
être issu,e [isy] de	hier: gemacht sein aus
le vignoble	der Weinberg
s'étendre	sich erstrecken
incolore [ɛkɔlɔr]	farblos
le fût [fy]	das Fass
le chêne	die Eiche
ambré,e	bernsteinfarben
le degré	der Gehalt
le maître de chai [ʃɛ]	der Kellermeister
la barrique	das Fass
la tonalité	der Nachgeschmack
épicé,e	würzig
au fil des ans [ofildezā]	im Laufe der Jahre
l'assemblage (m)	der Verschnitt
le cépage	die Traubensorte
le cru	das Weinanbaugebiet
la tâche	die Aufgabe
les aléas (m)	die Unwägbarkeiten
la vendange [vādāʒ]	die Weinlese
la dégustation	die Verkostung
la cuvée	der Jahrgang
branché,e	in
la gamme	die Produktpalette
qui l'eut cru [kilykry]	wer hätte das gedacht

Franco-allemand : Dominique Cherpin

le dirigeant [diriʒā]	der Leiter
de part et d'autre [dəpartedot̪R]	auf beiden Seiten des Rheins
du Rhin	
l'implantation (f)	die Ansiedlung
percutant,e [peʁkyt̪ā,āt̪]	schlagend; hier: präzise
une fois que	wenn erst einmal
faire le tour de	sich eingehend beschäftigen mit
qn se porte bien	jm geht es gut
freiner	bremsen
s'imposer	notwendig sein
se lancer	sich trauen
remettre en cause	infrage stellen
immédiat,e	unmittelbar
le retour sur investissement [ēvestimɑ̃] (m)	die (Investitions)Rendite
décisif,ve	hier: überzeugend
cesser [ses̪]	einstellen
comment se porte	wie geht es
le couple	das Paar
faire abstraction	außer Acht lassen
confier [kɔfje]	anvertrauen
la déconnexion	die Abkopplung
au même titre que	genau wie
le comptable [kɔtabl̪]	der Steuerberater
les frais [frɛ] (m/pl)	die Kosten
publicitaire	Werbe-
marcher bien	gut funktionieren
s'attarder	sich aufhalten
l'emballage [lābalaj] (m)	die Verpackung

intrigué,e	stutzig geworden
le salon	hier: der Autosalon
être tiré,e à quatre épingle	wie aus dem Ei gepellt sein
dernier cri	modern
penser à s'en éloigner	hier: nicht mehr daran glauben
persiste [persiste]	fortbestehen
la valorisation	die Aufwertung
le savoir-faire	das Können
la valeur ajoutée	der Mehrwert
la formation	die Ausbildung
le système dual [sistemðyal]	das duale Berufsbildungssystem

Langue : Cavilam, pour apprendre le Français

la ville d'eaux	der Kurort
la cure de bien-être [kyrdəbjɛntr̪]	die Kur
faire plus ample connaissance avec	besser kennenlernen
la rentrée des classes	hier: der Kursbeginn
l'impulsion [lēpylsjɔ̃] (f)	das Betreiben
équipé,e	ausgestattet
s'étendre	sich erstrecken
à la fois [alafwa]	zugleich
le réseau [rezo]	das Netzwerk
le chiffre d'affaires	der Umsatz
répertorié,e	erfasst

Étudiants d'un autre genre

issu,e de	aus
en immersion [ānimersjɔ̃] (f)	hier: eingebunden
la fin	der Zweck
les études (f/pl) supérieures	das Hochschulstudium
le retraité	der Rentner
se croiser	sich begegnen
roumain,e [rumɛ̃,en]	rumänisch
s'installer	sich niederlassen
postuler à	sich bewerben um
le stage	das Praktikum
la pâtisserie	das Konditorhandwerk
l'évêque (m)	der Bischof
la religieuse	die Nonne
énumérer	aufzählen
former	ausbilden
le support [sypɔ̃r] pédagogique	das Lehrmittel
numérique	digital
faire appel [fərapɛl]	sich wenden

Enseignement sur mesure

sur mesure	nach Maß
le stagiaire [staʒjɛr]	der Kursteilnehmer
type	typisch
l'atelier (m)	hier: der Themenkurs
le cours particulier [kurpartikylje]	der Einzelunterricht
enseigner	unterrichten
à raison de [arezɔ̃də]	mit
s'entraider	sich gegenseitig helfen
l'arabophone [larabofɔ̃n] (m)	der Arabischsprachige
les frais (m/pl) d'hébergement [fʁedeberʒm̪ɑ̃]	hier: die Unterbringung
valider	anerkennen lassen

Plus que le français

la famille d'accueil [famijdakœj]	die Gastfamilie
jouer le jeu	sich beteiligen
chez l'habitant (m)	hier: im Privathaushalt
tisser	knüpfen
favoriser	fördern
l'immersion (f)	das Eintauchen
goûter	genießen
traîner les pieds [pjɛ]	hier: skeptisch sein
le décor	die Umgebung
centenaire [sætnɛr̪]	hundertjährig
la touche	die Note

à taille humaine [atqjymen]	auf die Menschen zugeschnitten
resserrer les liens	Kontakte knüpfen
la sortie	der Ausflug
le terroir	die Region
souder	zusammenschweißen
Rencontre avec Lukas, 24 ans, Saint-Gall (Suisse)	
le cuisinier [kjuzinje]	der Koch
s'apercevoir [sapersəvwar]	bemerken
maîtriser	beherrschen
le quotidien [kɔtidjɛ]	der Alltag
le périmètre	der Umkreis
des tas (m) de choses [tadəʃoz]	jede Menge Sachen
la dégustation	die Verkostung

Histoire de l'art : La guerre

le fusil [fyzil]	das Gewehr; hier: der Gewehrlauf
s'éterniser [seternize]	sich hinziehen
s'enliser [sälize]	festgefahren sein
la tranchée	der Schützengraben
le poilu	der frz. Soldat im Ersten Weltkrieg
l'assaut (m)	der Angriff
la fente	der Spalt
la plaque	die Platte
l'acier (m)	der Stahl
scruter	absuchen
tout,e-puissant,e	allmächtig
le champ de bataille	das Schlachtfeld
l'empreinte [läprɛt] (f)	der Eindruck
rejaillir	sich wiederfinden
ne pas être sans rappeler [raple]	erinnern an
le boulet	die Kugel
le manteau-cuirasse	der harnischartige Mantel
soudé,e	zusammengeschweißt
moulé,e	gegossen
la tombe	das Grab
ensevelir [äsevelir]	begraben; hier: aufnehmen
se confondre avec	verschmelzen mit
gisant,e [ʒizä,ät]	begraben
figer	erstarren lassen
la chair	das Fleisch
inxorably	unweigerlich
l'issue [lisy] (f)	der Ausweg
alors	damals
le recueillement [rækœjmä]	die Besinnung
l'assaut (m)	der Angriff
s'abstenir de	verzichten auf
la sobriété [sobrijete]	die Schlichtheit
l'accalmie [lakalmi] (f)	die Ruhe

Rencontre : Alfons

rêveur,se	träumerisch
s'imposer [sëpoze]	sich behaupten
le paysage audiovisuel [peizaʒodjɔvizyel]	die Fernsehlandschaft
décalé,e	unorthodox
le parcours [parkur]	der Werdegang
populaire	Arbeiter-
l'aspect [laspe] (m)	das Aussehen
engagé,e [ägaze]	begonnen
notamment	nicht zuletzt
joir de	sich erfreuen an
désaffecté,e [dezafekte]	nicht mehr genutzt
le terrain vague	die Brache
propice à	geeignet für
l'imagination (m)	die Traumwelt
évoquer	erwähnen
marquer	prägen
émettre [emetr]	senden
clandestinement [klädestinmä]	heimlich

monter	gründen
valoir qc à qn	jm etw. einbringen
le héros [ero]	der Held
se plier	sich beugen
l'exigence [legziʒäns] (f)	die Anforderung
être en vigueur	in Kraft sein
pour le compte [kɔt] de qn	auf js Rechnung, in js Auftrag
a chaîne [ʃen]	der Sender
crypté,e [kripte]	verschlüsselt
soutenir [sutnir]	unterstützen
le lancement [läsmä]	der Start
du jour au lendemain [dyʒuroläd(ə)mä]	von einem Tag auf den anderen
plongé,e	hier: versetzt
s'accrocher [sakrɔʃe]	durchhalten
nouer	knüpfen
convaincre	überzeugen
tenir une chronique [kronik]	eine Sendung moderieren
remarqué,e	beachtet
à couper au couteau	hier: sehr stark
la dégaine	die Aufmachung
franchouillard,e [fräʃujar,jard]	typisch französisch
faire mouche	ins Schwarze treffen
l'ébauche (f)	die Vorstufe
le magnétophone à cassettes	der Kassettenrekorder
loufoque [lufo:k]	verrückt
la veste	die Jacke
envahissant,e [ävašänt,ät]	hier: übertrieben
s'aventurer	sich wagen
la scène [sen]	die Bühne
le conte	das Märchen
la veine	die Ader
surgir	auftauchen
le terrain de jeu	das Spielfeld

Interview avec Alfons

se fouetter [fwete]	sich geißeln
mûr,e	reif
par hasard [parazar]	zufällig
jouer sur	hier: setzen auf
se vérifier	sich bewahrheiten
tu te crois où	was glaubst du, wo du bist
la communauté	die Gemeinschaft
aboutir à	führen zu
le feu	die Ampel
le piéton	der Fußgänger
à la ronde	im Umkreis
invraisemblable	unglaublich
Bigard	Jean-Marie Bigard, frz. Komiker
François Morel	frz. Schauspieler
Les Deschiens [ledeʃɛj]	frz. Fernsehserie
poser son regard sur qc	seinen Blick auf etw. richten
l'extraterrestre [lekstraterestr] (m)	der Außerirdische
revenir au même	auf das Gleiche hinauslaufen
la scène [sen]	die Bühne
le retraité	der Rentner
connaître	kennenlernen
faire sa scolarité [skolarite]	zur Schule gehen
faire des recherches (f)	nach forschen

Lettre de Paris: Grandes vacances et petits dilemmes

charrier [farje]	mit sich bringen
le lot	der Anteil
l'étoile (f)	die Stola
à quel point [akelpwɛ]	inwieweit
les crustacés (m/pl)	die Krustentiere
la piqûre	der Stich
le moustique-tigre	die Tigermücke
l'abeille [labɛj] (f)	die Biene
la méduse	die Qualle

l'oursin (m)	der Seeigel
trancher	entscheiden
l'inconditionnel [lēkōdışjōnəl] (m)	der begeisterte Anhänger
le tenant	der Anhänger
bien mérité,e	wohlverdient
s'astreindre [sast्रēdr̥] à	sich zwingen zu
sur place	hier: am Urlaubsort
décrocher	hier: ausschalten
rivé,e	geheftet
l'embouteillage (m)	der Stau
la bouffe	das Essen
la crème glacée	die Eiscreme
hypocalorique	kalorienarm
de la part des autres	von anderen
se décerébrer	das Hirn ausschalten
relâcher la tension	sich entspannen
sombrer	versinken
lénifiant,e [lenifjā,jāt]	beruhigend
branché,e	angesagt
se prendre la tête	sich verrückt machen

Gastronomie : L'abricot en brochettes

la brochette	der Spieß
être à l'honneur	im Mittelpunkt stehen
le cultivateur	der Bauer
proposer	anbieten
soyeux,se [swajø,jøz]	seidig
orangé,e	orangefarben
tirer vers...	ins ... gehen
le roux [ru]	das Rotbraun
l'abricotier [labrikɔ̃tje] (m)	der Aprikosenbaum
dater de... ans	... Jahre alt sein
s'élever [selve] à	betragen
la marche	die Stufe
toléré,e	vertragen
délicat,e	empfindlich
le nourrisson	der Säugling
le bronzage	die Sonnenbräune
doré,e	golden
le clafoutis [klafuti]	Süßspeise aus Eierkuchenteig und Obst
le feuilleté [fejite]	das Blätterteiggebäck
estival,e [estival]	sommerlich
la gousse	hier: die Schote
se déguster	gegessen werden
du fait de	wegen
un rien [œ̃rjɛ̃]	ein klein wenig
acidulé,e [asidyle]	säuerlich
se prêter à	geeignet sein für
se servir	serviert werden
la tranche	die Scheibe
le lard [lar]	der Speck
enroulé,e	in Röllchen
relever	betonen
la saveur	der Geschmack

Recette

le magret de canard	die Entenbrust
[magredəkanar]	
le graine	hier: der Samen
faire réduire	einkochen
l'obtention [lɔptüsjɔ̃] (f)	der Erhalt
dénoyerauter [denwajote]	entkernen
dégraisser	das Fett entfernen
enfiler	hier: stecken
badigeonner [badizɔ̃ne]/laquer	bepinseln
le pinceau	der Pinsel

Coin librairie

Les corps fragiles

Récit

la vocation [vokasjɔ̃]	die Berufung
l'infirmière (f)	die Krankenschwester
soigner	pflegen
soulager qn	js Schmerzen lindern
apporter du réconfort	trösten
les études [lezetyd] (f/pl)	hier: die Ausbildung
libéral,e	freiheitlich
évoluer	sich weiterentwickeln
se rendre au chevet de qn	jm einen Krankenbesuch abstatten
diminué,e	geschwächt
le geste [ʒest]	der Handgriff
l'âme (f)	die Seele

Extrait de texte

bienséant,e [bjēsēā̃,ā̃t̥]	ziemend, schicklich
avec désolation	verzweifelt
le navet	die Rübe
flétri,e	welk
le sort [sɔ̃]	das Schicksal
grêle	dünn
s'érailler [seraje]	heiser werden
la mèche	die Strähne
la persévérance	das Durchhaltevermögen
buter sur	stolpern über
redouter	fürchten
enfiler	anziehen
les bas [leba] (m/pl)	die Strumpfhose
le calvaire	das Martyrium
flageolant,e [flaʒɔ̃lā̃,ā̃t̥]	zittrig
tordu,e	verkrümmt
la polyarthrite rhumatoïde [pɔ̃liartritrymatɔ̃id]	die rheumatoide Arthritis
l'affection [lafeksjɔ̃] (f)	die Erkrankung
resserrer ses chaînes	hier: einschränken
jouir [ʒwir] de	genießen
manipuler	handhaben

Embrouille en Corse

Embrouille en Corse Eine korsische Gaunerei

Roman

tomber sous	erliegen
se laisser tenter	sich verführen lassen
le domaine	der Landsitz
faire des envieux [fērdezüvjõ]	sich Neider schaffen
tout net [funet]	rundweg
sulfureux,se	hier: undurchsichtig
vexé,e	verärgert
l'intimidation (f)	die Einschüchterung
sans merci	gnadenlos
s'engager	beginnen
se contrer	hier: sich bekämpfen
mutuellement [mytyclmā̃]	gegenseitig
le rebondissement [Rəbōdismā̃]	die überraschende Wendung

Biographie

la publicité	die Werbung
le chevalier	der Ritter

Extrait de texte

concocter [kōkɔ̃kte]	zusammenstellen
le chef	der Koch
faire don	schenken
la rente viagère [rētvjazɛ̃]	die Leibrente
la gorgée [gɔ̃rɛ̃]	der Schluck
juteux,se	saftig
la côte	die Rippe
la daube	der Schmorbraten

l'agneau (m)

les pâtes (f/pl)

le fromage de chèvre

le plat

à savoir

le soupçon

das Lamm

die Nudeln

der Ziegenkäse

das Gericht

nämlich

der Hauch

Langue

le mensonge [mãsɔ̃ʒ]

voisin,e [vwazɛ̃,in]

porter à

propre [prɔpr]

croiser la route

le tournant

déboucher

être flashé,e

rejoindre

mettre à l'honneur

étrange

le coup de barre [kudbar]

on ne va pas tarder

ne pas desserrer la mâchoire

ignorer

mentir

la cause [koz]

le feu

guider

se faire disputer

punir

être en arrêt [ānare] de travail

la vengeance [vãʒãs]

récompenser

se faire arrêter

le déterminant

l'infirmière (f)

la locution [lakysjõ]

la convocation [kôvɔkasiõ]

la promesse [prɔmɛs]

le complément

d'aucuns [dokõ]

soutenu,e [sutn̩y]

l'embouteillage [lãbutɛ̃jaʒ] (m)

visiter

die Lüge

Nachbar-

bringen zu

eigene,r,s

begegnen

die Wendung

münden in

geblitzt werden

fahren zu

in den Mittelpunkt stellen

seltsam

der Durchhänger

wir werden nicht mehr lange bleiben

kein einziges Wort sagen

nicht kennen

lügen

der Grund

die Ampel

hier: beeinflussen

ausgeschimpft werden

bestrafen

krankgeschrieben sein

die Rache

belohnen

verhaftet werden

der Begleiter des Substantivs

die Krankenschwester

die Wendung

die (offizielle) Einladung

das Versprechen

die Ergänzung

einige

gehoben

der Stau

besichtigen

Cartes

majeur,e

la pléiade [plejad]

la scène [sen]

s'ambiancer

la boîte de nuit

hypocrite [ipɔkrit]

émouvoir

tromper

invraisemblable

voire

rocambolésque

le réseau [rezo]

la chaîne télé

la chaîne

wichtig

das Aufgebot

die Bühne

sich vergnügen

das Nachtlokal

hier: nicht echt

röhren

täuschen

unwahrscheinlich

ja sogar

unglaublich, verrückt

das Netz

der Fernsehsender

die Kette

Jeux

accomplir

évident,e [evidã,ãt]

avantageux,se [avãtãʒø,øz]

vollbringen

offensichtlich

vorteilhaft

Politique: France-Qatar

entretenir [ãtrotñir]

les liaisons (f) dangereuses
[ljɛzðãʒrøz]

révéler

énième [enjem]

trouble

l'élu (m)

sur fond de [syrfõdã]

au point de [opwẽdã]

s'inviter

la fermeté [fɛrmãtã]

face à

inavouable [inavwabl]

peiner

coincé,e

s'imposer

la scène [sen]

la mouvance

les Frères (m/pl) musulmans
[frãrmzylmã]

héberger [ebɛrʒe]

le sol [sol]

héritier,ère [eritje,jer]

le déplacement officiel

le relais [r(ə)lɛ]

d'influence [dãflyãs]

de choix [dãʃwa]

Lune de miel

décomplexé,e

essentiel,le [esãsjel]

resserrer les liens

le cadeau fiscal [fiskal]

le pan de l'économie
[pãðlekonomi] (f)

imposer

huppé,e

l'entrée (f)

fracassant,e [frakasã,ãt]

le fleuron

le CAC 40

le BTP [betepe] (Bâtiments et travaux publics)

le traitement de l'eau

les déchets (m)

le vecteur

le rayonnement [rejɔnmã]

entaché,e de

le soupçon

donner à

racheter [raʃte]

l'hebdomadaire [lebdomader] (m)

mirifique

doter [dõte] de

l'avion (m) de chasse

conçu,e [kɔsy]

sulfureux,se

épicurien,ne [epikyrjɛ,jen]

s'épanourir [sepanwir]

l'association (f)

régaler

la brochette

le bon d'achat [bõdaʃa]

la réfection [refeksjõ]

arroser [aroze]

qc fait couler beaucoup d'encre

Changement ou continuité ?

tourner la page

se vouloir

unterhalten

Anspielung auf: *Gefährliche Liebschaften von Choderlos de Laclos*

enthüllen

xte

suspekt

der Abgeordnete

vor dem Hintergrund

derart, dass

Einzug halten

die Standhaftigkeit

gegenüber

schändlich

Mühe haben

eingeklemmt

sich behaupten

die Bühne

die Bewegung

die Moslembruderschaft

hier: erlauben

der Boden

Erb-

der offizielle Besuch

der Vermittler

einflussreich

erster Wahl

le bling-bling [blipblip]	der Protz
le rééquilibrage [reekilibrã]	die Wiederherstellung des Gleichgewichts
s'amplifier	zunehmen
tous azimuts [tuzazimyt]	umfassend
asseoir [aswar]	festigen
se faire plus fort,e	wachsen
soupçonné,e de qc	einer S. verdächtigt
ces braves gens (iron.)	diese netten Menschen
cesser [sese]	aufhören mit
alimenter	versorgen; auch: Stoff liefern
l'action (f)	die Unternehmung
préoccupant,e	besorgnisergend
se ficher de	pfeifen auf
l'ouvrage (m)	hier: die Veröffentlichung
révéler	aufdecken
sacrifier	opfern
dissiper	ausräumen
rien n'y fait [rjēnife]	nichts zu machen

Des pratiques tenaces

perdurer	fortbestehen
la circonscription	der (Wahl)Bezirk
le proche	der Vertraute
s'attacher	für sich gewinnen
la consigne	die Anweisung
le distributeur de billets	der Bargeldautomat
la posture	die Haltung
décourager	entmutigen
gazier,ère [gazje,jer]	Gas
la cible	das Ziel
rapporter	wiedergeben
tenir	in der Hand haben
le chantage	die Erpressung
le colloque	das Symposium
la rétribution	die Bezahlung
l'implication (f)	die Verstrickung
dénoncer	anprangern

Un club de foot pour 40 millions

le propriétaire	der Besitzer
le preneur	der Abnehmer
traîner	sich in die Länge ziehen
presso	drängen
marché conclu	abgemacht
se voir attribuer	zugesprochen bekommen
planétaire	weltweit
la contrepartie [kɔ̃trəparti]	die Gegenleistung
le Parquet national financier	der Nationale Finanzgerichtshof
l'enquête (f) préliminaire	die Vorermittlung

Le quatar dans nos banlieues

la banlieue [bāljø]	die Vorstadt
la création [kreasjɔ]	die Schaffung
doté,e de	ausgestattet mit
viser à	abzielen auf
tomber mal	ungelegen kommen
soulever [sulve]	aufwerfen
s'engouffrer dans la brèche	die Gelegenheit nutzen
davantage	weiter
geler [ʒøle]	auf Eis legen
réclamer	fordern
en vain [āvɛ]	vergeblich
éteindre	löschen
cibler qn	sich gezielt an jn wenden
à parité	gleichermaßen
persiste [persiste]	fortbestehen
froisser	kränken
coûte que coûte	um jeden Preis

Polar: Huis-clos à marée basse (3/4)

plongé,e dans ses pensées (f)	in Gedanken versunken
tanné,e	gebräunt
la randonnée	die Wanderung
soucieux,se [susjø,joø]	sorgenvoll
l'auberge [lobərʒ] (f)	die Jugendherberge
Une scène au restaurant	
se retrouver coincé,e	feststecken
les coordonnées [kɔɔrdõne] (f/pl)	die Kontaktdaten
tracasser [trakase]	Kummer bereiten
songeur,euse [sɔ̃ʒœr,øz]	nachdenklich
s'appréter	sich anschicken
rejoindre	sich begeben zu
en trombe	blitzschnell
pointer	zeigen auf
emboîter le pas [pa] à qn	jm hinterhergehen
de plus belle [dəplybel]	noch lauter
séjourner	sich aufhalten

Révélations indiennes

les confidences [kɔfidãs] (f)	die Vertraulichkeiten
céder	nachgeben
s'autoriser	sich gönnen
l'embrun [lübRœ] (m)	die Gischt
se tordre les mains [səɔ̃rdʁ(ə)lemɛ] (f)	die Hände ringen
aléatoire	hier: gebrochen
épicé,e	gewürzt
se disputer	sich streiten
louche	verdächtig
retourné,e	durcheinander
tuméfié,e	angeschwollen

Personnages principaux

l'hôte [lot] (m) der Gast

**Question du mois:
Y a-t-il trop de touristes en France ?****Raphaëlle**

l'emploi [löplwa] (m)	hier: die Arbeitsplätze
le professionnel des loisirs (m)	der in der Freizeitindustrie Beschäftigte
la tranquillité [träkilite]	die Ruhe
se passer de	verzichten auf
veiller [veje] à	dafür sorgen, dass
accueillir [akœjir]	empfangen

Dorine

bondé,e	überfüllt
circuler	fahren
le bouchon	der Stau
insupportable	unerträglich
bruyant,e [brɥijã,jãt]	laut
le déchet	der Abfall
faire preuve de	an den Tag legen

Patrice

le directeur des ressources (f/pl)	der Personalchef
humaines	
rester zen [zen]	gelassen bleiben
agir n'importe comment [nēpɔrt(ə)kɔmã]	sich danebenbenehmen
impoli,e [ɛpoli]	unhöflich
les usages [lezagaʒ] (m)	die Gebräuche
prendre d'assaut [daso]	stürmen
le soulagement	die Erleichterung

Accent aigu 07/2017

Le massif des Calanques

la crique	die kleine Bucht
la falaise [faleɪz]	die Felswand
abrupt,e [abrypt]	steil
cumuler à	eine Höhe von ... erreichen

France Info

Tour de France européen

c'est reparti	es geht wieder los
la Grande Boucle;	die Tour de France;
la boucle	die Schleife
débuter	beginnen
le parcours [parkur]	die Strecke
le crochet	der Abstecher
se poursuivre	weitergehen

Le saviez-vous ?

décrié,e [dekrjē]	schlecht gemacht
l'inauguration [linogyrasjō] (f)	die Eröffnung
contemporain,e [kōtāpɔ̃rē,ən]	zeitgenössisch
souffler	ausblasen
dignement [dignemā]	würdevoll

Objets volants identifiés

le véhicule	das Fahrzeug
à mi-chemin entre... et...	halb ... halb ...
fluvial,e	Fluss-
fluidifier [flvidifje]	zum Fließen bringen
la circulation	der Straßenverkehr
le navigateur	der Seefahrer

En images: Le gros électroménager

la hotte [ɔt]	die Abzugshaube
le réfrigérateur (ou le frigo)	der Kühlschrank
le congélateur	der Gefrierschrank
la cuisinière [kjuzinjēr]	der Küchenherd
le micro-onde [mikroōd]	die Mikrowelle
la machine à laver (ou le lave-linge)	die Waschmaschine
le lave-vaisselle [lavvesel]	die Geschirrspülmaschine

Dialogue du quotidien:

Réservation d'une chambre d'hôtes

l'hôte [lɔt] (m)	der Gast
la chambre mansardée	das Mansardenzimmer
côté rue	zur Straße hin
le studio	das Appartement
louer	vermieten
donner sur qc	nach etw. hinausgehen
le coin salle à manger	die Essecke
la taxe de séjour	die Kurtaxe
le supplément	der Aufschlag
la table d'hôtes	meist gute Haussmannskost beim Anbieter
einer chambre d'hôte	
la veille [vɛj]	der Vortag
se garer	parken
la cour	der Hof

Vous comprenez? Jeux de plage

bronisé,e	braungebrannt
musclé,e	muskulös
la quarantaine [karātēn]	um die Vierzig
maîtriser	beherrschen
lancer	werfen
la silhouette [silwet]	die Figur
entourer	umgeben
les bijoux (m/pl) fantaisie [biʒufātezi]	der Modeschmuck
pouffer	losprusten
l'équipe (f)	die Mannschaft
ravi,e	entzückt
s'appliquer	sich anstrengen
doué,e [dwe]	begabt
le côté du terrain	der Spielfeldrand
raté,e	misslungen, schiefgegangen
le fauteuil roulant [fotœjrułā]	der Rollstuhl

Rencontre: Ludovic, ostéopathe sur internet

contenir [kōtnir]	beinhalten
autour de	rund um
la posture	die Haltung
pareil,le [parej]	gleich
dès que [dékə]	sobald
ça marche	das funktioniert
les professionnels (m) de la santé	die Menschen in Heilberufen
la formation continue	die Weiterbildung
aborder [aborde]	ansprechen
l'hygiène [liʒen] (f) de vie	die Lebensweise
le naturopathe [natyropat]	der Heilpraktiker
soigner	versorgen, behandeln
la globalité	die Gesamtheit
le but	das Ziel
le contenu [kōtny]	der Inhalt
discutable	fragwürdig
préter attention	achten auf

Prononciation

muet,te [mɥe, mɥet]	stumm
la voyelle [vwãjel]	der Vokal
le complément	die Ergänzung

Humour

se succéder	aufeinander folgen
s'écouler	vergehen
se suivre	aufeinander folgen
pousser	schieben; auch: hoch drehen
flambant neuf,ve	funkelnagelneu
la panne	der Defekt
être en panne	kaputt sein
le garagiste [garajist]	der Automechaniker
le rodage	das Einfahren
le serveur	der Kellner
fondre	schmelzen

